

## RÈGLEMENT (CEE) N° 3864/91 DE LA COMMISSION

du 16 décembre 1991

fixant, pour la campagne de pêche 1992, les prix de retrait et de vente des produits de la pêche énumérés à l'annexe I points A, D et E du règlement (CEE) n° 3796/81

LA COMMISSION DES COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES,

vu le traité instituant la Communauté économique européenne,

vu le règlement (CEE) n° 3796/81 du Conseil, du 29 décembre 1981, portant organisation commune des marchés dans le secteur des produits de la pêche<sup>(1)</sup>, modifié en dernier lieu par le règlement (CEE) n° 3571/90<sup>(2)</sup>, et notamment son article 12 paragraphe 3,

considérant que l'article 12 paragraphe 1 du règlement (CEE) n° 3796/81 prévoit que les prix de retrait ou de vente communautaires pour chacun des produits énumérés à l'annexe I points A, D et E sont fixés en appliquant, à un montant au moins égal à 70 % et ne dépassant pas 90 % du prix d'orientation, le coefficient d'adaptation de la catégorie de produit concernée ;

considérant que l'évolution des structures de production et de commercialisation dans la Communauté conduit à la nécessité d'adapter les éléments de calcul des prix de retrait et de vente communautaires par rapport à ceux de la campagne de pêche précédente ;

considérant que l'article 12 paragraphe 2 du règlement (CEE) n° 3796/81 prévoit que le prix de retrait peut être affecté de coefficients d'ajustement dans les zones de débarquement très éloignées des principaux centres de consommation de la Communauté ;

considérant que, en ce qui concerne la sardine de l'espèce *Sardina pilchardus*, des dispositions spécifiques ont été adoptées dans l'acte d'adhésion afin d'assurer un rapprochement progressif entre les prix de la sardine de l'Atlantique et le prix de la sardine de la Méditerranée ; que la structure de la production et l'accès au marché des sardines de l'Atlantique diffèrent de ceux constatés en Méditerranée et répondent à des besoins particuliers de l'industrie de transformation ; que, en vue d'une mise en œuvre harmonieuse du rapprochement des prix qui ne perturbe pas artificiellement les conditions d'approvisionnement du marché, il convient de fixer un coefficient d'ajustement particulier pour la taille 3 de ce produit dans les zones de débarquement concernées de l'Espagne et du Portugal ;

considérant que les prix d'orientation de la campagne de pêche 1992 ont été fixés pour l'ensemble des produits en cause par le règlement (CEE) n° 3569/91 du Conseil<sup>(3)</sup> ;

considérant que les mesures prévues au présent règlement sont conformes à l'avis du comité de gestion des produits de la pêche,

A ARRÊTÉ LE PRÉSENT RÈGLEMENT :

*Article premier*

Les pourcentages du prix d'orientation visés à l'article 12 paragraphe 1 du règlement (CEE) n° 3796/81, servant de base au calcul des prix de retrait et de vente communautaires, sont fixés, pour les produits en cause, comme indiqué à l'annexe I.

*Article 2*

Les coefficients visés à l'article 12 paragraphe 1 du règlement (CEE) n° 3796/81, servant au calcul des prix de retrait et de vente communautaires des produits énumérés à l'annexe I points A, D et E dudit règlement, sont fixés comme indiqué à l'annexe II.

*Article 3*

Les prix de retrait et de vente communautaires visés à l'article 12 paragraphe 1 du règlement (CEE) n° 3796/81, valables pour la campagne de pêche 1992, et les produits auxquels ils se réfèrent sont fixés comme indiqué à l'annexe III.

*Article 4*

Les prix de retrait et de vente visés à l'article 12 paragraphe 2 du règlement (CEE) n° 3796/81, valables pour la campagne de pêche 1992 dans les zones de débarquement très éloignées des principaux centres de consommation de la Communauté, et les produits auxquels ils se réfèrent sont fixés comme indiqué à l'annexe IV.

*Article 5*

Le présent règlement entre en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 1992.

<sup>(1)</sup> JO n° L 379 du 31. 12. 1981, p. 1.

<sup>(2)</sup> JO n° L 353 du 17. 12. 1990, p. 10.

<sup>(3)</sup> JO n° L 338 du 10. 12. 1991, p. 4.

Le présent règlement est obligatoire dans tous ses éléments et directement applicable dans tout État membre.

Fait à Bruxelles, le 16 décembre 1991.

*Par la Commission*

Manuel MARÍN

*Vice-président*

---

## ANNEXE I

## Pourcentage du prix d'orientation servant au calcul des prix de retrait ou de vente communautaires

Désignation des marchandises	%
Harengs de l'espèce <i>Clupea harengus</i>	85
Sardines de l'espèce <i>Sardina pilchardus</i>	
— de l'Atlantique	85
— de la Méditerranée	85
Aiguillats ( <i>Squalus acanthias</i> )	80
Roussettes ( <i>Scyliorhinus spp.</i> )	80
Rascasses du Nord ou sébastes ( <i>Sebastes spp.</i> )	90
Morues de l'espèce <i>Gadus morhua</i>	80
Lieux noirs ( <i>Pollachius virens</i> )	80
Églefins ( <i>Melanogrammus aeglefinus</i> )	80
Merlans ( <i>Merlangus merlangus</i> )	80
Lingues ( <i>Molva spp.</i> )	80
Maquereaux de l'espèce <i>Scomber scombrus</i>	85
Maquereaux de l'espèce <i>Scomber japonicus</i>	90
Anchois ( <i>Engraulis spp.</i> )	85
Plies ou carrelets ( <i>Pleuronectes platessa</i> )	83
Merlus de l'espèce <i>Merluccius merluccius</i>	90
Cardines ( <i>Lepidorhombus spp.</i> )	80
Castagnoles ( <i>Brama spp.</i> )	80
Baudroies ( <i>Lophius spp.</i> )	85
Crevettes grises de l'espèce <i>Crangon crangon</i>	90
Crabes tourteaux ( <i>Cancer pagurus</i> )	90
Langoustines ( <i>Nephrops norvegicus</i> )	90

## ANNEXE II

## Coefficients des produits de l'annexe I points A, D et E du règlement (CEE) n° 3796/81

Espèce	Taille (l)	Coefficients			
		Poisson vidé, avec tête		Poisson entier	
		Extra, A (l)	B (l)	Extra, A (l)	B (l)
Harengs de l'espèce <i>Clupea harengus</i>	1	0,00	0,00	0,85	0,85
	2	0,00	0,00	0,80	0,80
	3	0,00	0,00	0,50	0,50
Sardines de l'espèce <i>Sardina pilchardus</i>	1	0,00	0,00	0,55	0,35
	2	0,00	0,00	0,55	0,35
	3	0,00	0,00	0,85	0,35
	4	0,00	0,00	0,55	0,35
Aiguillats ( <i>Squalus acanthias</i> )	1	0,75	0,55	0,71	0,50
	2	0,64	0,45	0,60	0,40
	3	0,35	0,25	0,30	0,20
Roussettes ( <i>Scyliorhinus spp.</i> )	1	0,80	0,60	0,75	0,50
	2	0,80	0,60	0,70	0,50
	3	0,55	0,40	0,45	0,25
Rascasses du Nord ou sébastes ( <i>Sebastes spp.</i> )	1	0,00	0,00	0,90	0,90
	2	0,00	0,00	0,90	0,90
	3	0,00	0,00	0,76	0,76

Espèce	Taille (°)	Coefficients			
		Poisson vidé, avec tête		Poisson entier	
		Extra, A (°)	B (°)	Extra, A (°)	B (°)
Morues de l'espèce <i>Gadus morhua</i>	1	0,90	0,85	0,65	0,50
	2	0,90	0,85	0,65	0,50
	3	0,85	0,70	0,50	0,40
	4	0,67	0,46	0,38	0,27
	5	0,47	0,27	0,28	0,18
Lieux noirs ( <i>Pollachius virens</i> )	1	0,90	0,90	0,70	0,70
	2	0,90	0,90	0,70	0,70
	3	0,89	0,89	0,69	0,69
	4	0,72	0,52	0,38	0,28
Églefins ( <i>Melanogrammus aeglefinus</i> )	1	0,90	0,80	0,70	0,60
	2	0,90	0,80	0,70	0,60
	3	0,77	0,65	0,54	0,37
	4	0,71	0,58	0,53	0,37
Merlans ( <i>Merlangus merlangus</i> )	1	0,80	0,75	0,60	0,40
	2	0,80	0,75	0,60	0,40
	3	0,76	0,61	0,55	0,23
	4	0,55	0,37	0,40	0,23
Lingues ( <i>Molva spp.</i> )	1	0,85	0,65	0,70	0,50
	2	0,83	0,63	0,68	0,48
	3	0,75	0,55	0,60	0,40
Maquereaux de l'espèce <i>Scomber scombrus</i>	1	0,00	0,00	0,85	0,85
	2	0,00	0,00	0,85	0,75
	3	0,00	0,00	0,85	0,70
Maquereaux espagnols de l'espèce <i>Scomber japonicus</i>	1	0,00	0,00	0,85	0,75
	2	0,00	0,00	0,85	0,70
	3	0,00	0,00	0,70	0,57
	4	0,00	0,00	0,55	0,40
Anchois ( <i>Engraulis spp.</i> )	1	0,00	0,00	0,80	0,45
	2	0,00	0,00	0,85	0,45
	3	0,00	0,00	0,70	0,45
	4	0,00	0,00	0,29	0,29
Plies ou carrelets ( <i>Pleuronectes platessa</i> )	1	0,90	0,85	0,49	0,49
	2	0,90	0,85	0,49	0,49
	3	0,85	0,80	0,49	0,49
	4	0,65	0,60	0,46	0,46
Merlus de l'espèce <i>Merluccius merluccius</i>	1	1,00	0,94	0,79	0,73
	2	0,76	0,71	0,59	0,54
	3	0,75	0,70	0,58	0,53
	4	0,64	0,59	0,50	0,41
	5	0,60	0,55	0,47	0,38
Cardines ( <i>Lepidorhombus spp.</i> )	1	0,85	0,65	0,80	0,60
	2	0,75	0,55	0,70	0,50
	3	0,70	0,50	0,65	0,45
	4	0,45	0,25	0,40	0,20
Castagnoles ( <i>Brama spp.</i> )	1	0,85	0,65	0,80	0,60
	2	0,60	0,40	0,55	0,35

Espèce	Taille (°)	Coefficients				
		Poisson entier ou vidé, avec tête		Poisson étêté		
		Extra, A (°)	B (°)	Extra, A (°)	B (°)	
Baudroies ( <i>Lophius spp.</i> )	1	0,72	0,52	0,90	0,70	
	2	0,92	0,72	0,85	0,65	
	3	0,92	0,72	0,80	0,60	
	4	0,77	0,57	0,70	0,50	
	5	0,44	0,24	0,50	0,30	
		A (°)		B (°)		
Crevettes du genre <i>Crangon crangon</i>	1	0,65		0,55		
	2	0,30		0,30		
		Entier (°)				
Crabes tourteaux ( <i>Cancer pagurus</i> )	1	0,80				
	2	0,60				
		Entier			Queue	
		E' (°)	Extra, A (°)	B (°)	Extra, A (°)	B (°)
Langoustines ( <i>Nephrops norvegicus</i> )	1	0,95	0,95	0,68	0,85	0,57
	2	0,95	0,64	0,38	0,61	0,38
	3	0,63	0,45	0,18	0,36	0,19
	4	0,23	0,23	0,09	0,30	0,09

(°) Les catégories de fraîcheur, de taille et de présentation sont celles définies en application de l'article 2 du règlement (CEE) n° 3796/81.

## ANNEXE III

## Prix de retrait ou de vente communautaires des produits de l'annexe I points A, D et E du règlement (CEE) n° 3796/81

Espèce	Taille (°)	Prix de retrait (en écus par tonne)				
		Poisson vidé, avec tête		Poisson entier		
		Extra, A (°)	B (°)	Extra, A (°)	B (°)	
Harengs de l'espèce <i>Clupea harengus</i> :	— du 1 <sup>er</sup> janvier au 31 juillet 1992 et du 1 <sup>er</sup> octobre au 31 décembre 1992	{ 1	0	0	185	185
		{ 2	0	0	174	174
		{ 3	0	0	109	109
	— du 1 <sup>er</sup> août au 30 septembre 1992	{ 1	0	0	157	157
		{ 2	0	0	148	148
		{ 3	0	0	92	92
Sardines de l'espèce <i>Sardina pilchardus</i> de l'Atlantique :	a) États membres autres que l'Espagne et le Portugal	{ 1	0	0	223	142
		{ 2	0	0	223	142
		{ 3	0	0	344	142
		{ 4	0	0	223	142
	b) Espagne et Portugal	{ 1	0	0	193	123
		{ 2	0	0	193	123
		{ 3	0	0	298	123
		{ 4	0	0	193	123

Espèce	Taille (')	Prix de retrait (en écus par tonne)			
		Poisson vidé, avec tête		Poisson entier	
		Extra, A (')	B (')	Extra, A (')	B (')
Sardines de l'espèce <i>Sardina pilchardus</i> de la Méditerranée	1	0	0	214	136
	2	0	0	214	136
	3	0	0	331	136
	4	0	0	214	136
Aiguillats ( <i>Squalus acanthias</i> )	1	526	386	498	351
	2	449	316	421	281
	3	246	175	210	140
Roussettes ( <i>Scyliorhinus spp.</i> )	1	484	363	454	303
	2	484	363	424	303
	3	333	242	273	151
Rascasses du Nord ou sébastes ( <i>Sebastes spp.</i> )	1	0	0	748	748
	2	0	0	748	748
	3	0	0	631	631
Morues de l'espèce <i>Gadus morhua</i>	1	948	895	684	526
	2	948	895	684	526
	3	895	737	526	421
	4	705	484	400	284
	5	495	284	295	190
Lieux noirs ( <i>Pollachius virens</i> )	1	480	480	373	373
	2	480	480	373	373
	3	474	474	368	368
	4	384	277	202	149
Églefins ( <i>Melanogrammus aeglefinus</i> )	1	696	618	541	464
	2	696	618	541	464
	3	595	502	417	286
	4	549	448	410	286
Merlans ( <i>Merlangus merlangus</i> )	1	526	493	395	263
	2	526	493	395	263
	3	500	401	362	151
	4	362	243	263	151
Lingues ( <i>Molva spp.</i> )	1	649	497	535	382
	2	634	481	520	367
	3	573	420	458	306
Maquereaux de l'espèce <i>Scomber scombrus</i>	1	0	0	189	189
	2	0	0	189	166
	3	0	0	189	155
Maquereaux espagnols de l'espèce <i>Scomber japonicus</i>	1	0	0	246	217
	2	0	0	246	203
	3	0	0	203	165
	4	0	0	159	116
Anchois ( <i>Engraulis spp.</i> )	1	0	0	646	363
	2	0	0	686	363
	3	0	0	565	363
	4	0	0	234	234

Espèce	Taille (°)	Prix de retrait (en écus par tonne)				
		Poisson vidé, avec tête		Poisson entier		
		Extra, A (°)	B (°)	Extra, A (°)	B (°)	
Plies ou carrelets ( <i>Pleuronectes platessa</i> )	— du 1 <sup>er</sup> janvier au 30 avril 1992	1	595	562	324	324
		2	595	562	324	324
		3	562	529	324	324
		4	429	396	304	304
	— du 1 <sup>er</sup> mai au 31 décembre 1992	1	810	765	441	441
		2	810	765	441	441
		3	765	720	441	441
		4	585	540	414	414
Merlus de l'espèce <i>Merluccius merluccius</i>	1	2 766	2 600	2 185	2 019	
	2	2 102	1 964	1 632	1 493	
	3	2 074	1 936	1 604	1 466	
	4	1 770	1 632	1 383	1 134	
	5	1 659	1 521	1 300	1 051	
Cardines ( <i>Lepidorhombus spp.</i> )	1	1 307	999	1 230	923	
	2	1 153	846	1 076	769	
	3	1 076	769	999	692	
	4	692	384	615	308	
Castagnoles ( <i>Brama spp.</i> )	1	1 059	810	996	747	
	2	747	498	685	436	
		Poisson entier ou vidé, avec tête		Poisson étêté		
		Extra, A (°)	B (°)	Extra, A (°)	B (°)	
Baudroies ( <i>Lophius spp.</i> )	1	1 321	954	3 887	3 023	
	2	1 688	1 321	3 671	2 807	
	3	1 688	1 321	3 455	2 591	
	4	1 413	1 046	3 023	2 159	
	5	807	440	2 159	1 296	
Crevettes du genre <i>Crangon crangon</i>	1	A (°)		B (°)		
	2	986		834		
		455		455		
		Prix de vente (en écus par tonne)				
		Entier (°)				
Crabes tourteaux ( <i>Cancer pagurus</i> )	1	1 067				
	2	800				
		Entier			Queue	
		E' (°)	Extra, A (°)	B (°)	Extra, A (°)	B (°)
Langoustines ( <i>Nephrops norvegicus</i> )	1	3 755	3 755	2 688	5 918	3 969
	2	3 755	2 530	1 502	4 247	2 646
	3	2 490	1 779	712	2 506	1 323
	4	909	909	356	2 089	627

(°) Les catégories de fraîcheur, de taille et de présentation sont celles définies en application de l'article 2 du règlement (CEE) n° 3796/81.

## ANNEXE IV

Espèce	Zone de débarquement	Coefficient	Taille(*)	Prix de retrait (en écus par tonne)			
				Poisson vidé, avec tête		Poisson entier	
				Extra, A (*)	B (*)	Extra, A (*)	B (*)
Maquereaux de l'espèce <i>Scomber scombrus</i>	Les régions côtières et les îles de l'Irlande	0,80	{ 1 2 3	0 0 0	0 0 0	151 151 151	151 133 124
	Les régions côtières et les îles des comtés de Cornouailles et de Devon au Royaume-Uni	0,83	{ 1 2 3	0 0 0	0 0 0	157 157 157	157 138 129
	Les régions côtières à partir de Portpatrick au sud-ouest de l'Écosse jusqu'à Wick au nord-est de l'Écosse ainsi que les îles situées à l'ouest et au nord de ces régions; les régions côtières des îles de l'Irlande du Nord	0,89	{ 1 2 3	0 0 0	0 0 0	168 168 168	168 148 138
	Les régions côtières à partir de Wick allant jusqu'à Aberdeen au nord-est de l'Écosse	0,95	{ 1 2 3	0 0 0	0 0 0	179 179 179	179 158 148
Sardines de l'espèce <i>Sardina pilchardus</i> de l'Atlantique	Les régions côtières et les îles des comtés de Cornouailles et de Devon au Royaume-Uni	0,63	{ 1 2 3 4	0 0 0 0	0 0 0 0	140 140 217 140	89 89 89 89
	Les régions côtières atlantiques d'Espagne et du Portugal	0,65	3	0	0	194	0
Merlus de l'espèce <i>Merluccius merluccius</i>	Les régions côtières allant de Troon dans le sud-ouest de l'Écosse jusqu'à Wick dans le nord-est de l'Écosse et les îles situées à l'ouest et au nord de ces régions	0,64	{ 1 2 3 4 5	1 770 1 345 1 328 1 133 1 062	1 664 1 257 1 239 1 044 974	1 398 1 044 1 027 885 832	1 292 956 938 726 673
	Les régions côtières et les îles de l'Irlande	0,87	{ 1 2 3 4 5	2 406 1 829 1 805 1 540 1 444	2 262 1 708 1 684 1 420 1 323	1 901 1 420 1 396 1 203 1 131	1 756 1 299 1 275 987 914

(\*) Les catégories de fraîcheur, de taille et de présentation sont celles définies en application de l'article 2 du règlement (CEE) n° 3796/81.